



# RACJE

# GMINNE

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

NR  
12  
(638)

17.06-30.06.2021 r.  
ISSN 1640-8071  
www.pawlowice.pl  
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:  
2,20 zł  
(w tym 5% Vat)

## Wójt z absolutorium

strona 3



zdj. bs

## Fotoradar zostanie przeniesiony

strona 4



zdj. bs

## Zdrowy przedszkolak

strona 7



zdj. bs

w numerze

Kwiatowa z utrudnieniami dla mieszkańców

strona 2

Harcerska gawęda z patronem

strona 5

Zajęcia w wakacje

strona 8-9

Przed nami VII Bieg Pawłowicki

strona 12

## Kwiatowa z utrudnieniami dla mieszkańców

Trwa budowa konstrukcji drogi ul. Kwiatowej w Jarząbkowicach, dlatego też mieszkańcy posesji wzdłuż których prowadzone są prace przez kilka lub nawet kilkanaście nie mogli korzystać z dojazdów do swoich domów.



zdj. bs

Prace związane ze stabilizacją gruntu stanowią największe wyzwanie dla mieszkańców. Zanim na drodze pojawi się asfalt, najpierw drogowcy muszą wybrać urobek na odpowiednią głę-

bokość, a później utwardzić wszystko cementem. Dlatego też technologia prac na tym etapie robót uniemożliwia poruszanie się samochodami, które mieszkańcy zostawiają kilkadziesiąt metrów od swoich posesji.

Końcem czerwca utrudnienia się zakończą i ostatni odcinek drogi zostanie przygotowany pod asfalt.

Przypomnijmy, że inwestycja jest realizowana na odcinku od skrzyżowania z DW 938 w kierunku ul. Zawadzkiego wraz z boczną drogą. W sumie przebudową objęte zostanie 947 m jezdni. Droga będzie szeroka na 4,5 m, a po obu jej stronach powstaną pobocza. W ramach inwestycji wykonana zostanie kanalizacja deszczowa oraz oświetlenie uliczne.

Prace wykonuje firma BUD-ROL z Golasowic za kwotę ponad 1,9 mln zł. Zakończenie inwestycji planuje się na koniec października 2021 roku. bs



zdj. archiwum

## Jest już parkiet w sali gimnastycznej

W sali gimnastycznej ZSP Golasowice został położony nowy parkiet. Prace opóźniły się ze względu na warunki pogodowe, jednak ostatnie słoneczne dni pozwoliły na ich wykonanie.

Dębowy parkiet na razie „odpoczywa”, a już wkrótce zostanie poddany obróbce, czyli szlifowaniu i lakierowaniu. Kolejnym krokiem będzie montowanie w sali gimnastycznej wyposażenia sportowego tj. bramek, koszy do koszykówki oraz drabinek.

Równocześnie w szkole prowadzone są prace związane z modernizacją kotłowni i wymianą przestarzałych kotłów gazowych. Trwa również budowa drogi dojazdowej ul. Sienkiewicza. Dodatkowo, wzdłuż drogi na terenach udostępnionych przez parafię ewangelicką, powstanie 20 miejsc postojowych. Obecnie trwa sprawdzanie ofert złożonych w przetargu. Na 1 września wszystko ma już być gotowe. bs



zdj. bs

## PSZOK: prace trwają

W Pawłowicach przy Gminnym Zakładzie Komunalnym powstaje nowoczesny PSZOK, czyli miejsce, w którym będzie można oddać odpady poza terminami zbiórek. Korzystać z niego będą wszyscy mieszkańcy, a gmina pozyskała na tę inwestycję dofinansowanie ze środków zewnętrznych.

Punkt składowania odpadów powstaje częściowo na terenie należącym do GZK, na którym do tej pory stały wiaty garażowe. Dlatego w pierwszym etapie robót konieczny był ich demontaż. Prace te już się zakończyły, a wykonawca przystąpił do prac budowlanych związanych z budową nowej konstrukcji placu i jego uzbrojeniem.

Nowy PSZOK będzie wybrukowany i zadaszony. Wjazd i wyjazd będzie znajdować się od strony ul. Mickiewicza, a odpady gromadzone w kontenerach będą zabezpieczone przed opadami deszczu czy śniegu.

Całość projektu wyniesie ok. 1,5 mln zł, z czego 85% będzie pochodziło ze środków unijnych. Prace zakończą się jeszcze w tym roku. bs

## Nowa droga i chodniki

Gmina podpisała umowę na przebudowę ulicy Poprzecznej w Warszowicach. Zostanie tam przebudowana kanalizacja, a po zakończeniu prac wykonawca odtworzy nawierzchnię asfaltową.

W ciągu najbliższych miesięcy powstaną również dwa bardzo ważne odcinki dla pieszych. Przy ul. Osińskiej w Warszowicach zostanie wybudowany brakujący 100-metrowy odcinek chodnika, który ze względu na problemy z przekazaniem gruntu został pominięty w trakcie realizacji inwestycji na wcześniejszym etapie.

Natomiast w Pielgrzymowicach powstanie chodnik przy drodze dojazdowej do szkoły i boiska, co poprawi bezpieczeństwo uczniów. bs



zdj. bs

## Wójt z absolutorium

**Rada Gminy Pawłowice 14 głosami „za” i przy jednym wstrzymującym się udzieliła absolutorium wójtowi Franciszkowi Dziendzielowi za wykonanie budżetu za rok 2020. – To efekt wspólnej pracy. Dlatego dziękuję wszystkim, którzy nad tym budżetem pracowali – podkreślał wójt.**

Sesja absolutoryjna odbyła się 15 czerwca w sali sesyjnej Urzędu Gminy. Składała się z trzech części: rozpatrzenia Raportu o stanie gminy Pawłowice za 2020 r., sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2020 rok oraz absolutorium. W pierwszej części odbyła się debata nad raportem. Dokument w ubiegłym tygodniu został umieszczony na stronie [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) i w Biuletynie Informacji Publicznej. Podczas sesji omówił go wójt, przedstawiając w formie prezentacji multimedialnej m.in. najważniejsze ubiegłoroczne inwestycje, dane finansowe, informacje z działalności urzędu i gminnych jednostek, dane liczbowe dotyczące różnych obszarów gminy oraz gminne osiągnięcia. Debata nad raportem, podczas której głos zabrali radni Karolina Szymaniec - Mlicka, Grzegorz Cyruлик i Tomasz Żuchowski, zakończyła się głosowaniem uchwały w sprawie udzielenia wotum zaufania Wójtowi Gminy Pawłowice. 9 radnych głosowało za udzieleniem wotum, 3 radnych głosowało przeciw, a 3 wstrzymało się od głosu. Debata miała charakter publiczny i mogli wziąć w niej udział również mieszkańcy, jednak do Przewodniczącego Rady Gminy Pawłowice nie wpłynął w tej sprawie ani jeden wniosek. Na podstawie raportu przygotowano publikację „Gmina Pawłowice w 2020 roku”, która pocztą trafiła pod wszystkie adresy.

Sprawozdanie z wykonania budżetu 2020 omówiła skarbnik Barbara Szulińska. To dokument służący kontroli i ocenie wykonania budżetu, zawierający szczegółowe i kompletne informacje o ubiegłorocznych dochodach i wydatkach. Skarbnik przedstawiła najważniejsze dane dotyczące ubiegłorocznych dochodów, które zostały zrealizowane na poziomie 98,72 % (plan: 122.316.116,10 zł, wykonanie: 120.744.996,56 zł, dochód na jednego mieszkańca: 6.933,39 zł.) i wydatków zrealizowanych na poziomie 86 % (plan: 119.167.888,90 zł, wykonanie: 102.491.004,66 zł, wydatki na jednego mieszkańca – 5.857,00 zł).

Wydatki inwestycyjne w 2020 roku wykonano w 83,79 %. Na plan wydatków 31.014.965,96 zł wydatkowano 25.986.766,67 zł. Jak mówił wójt, ogólnokrajowa sytuacja związana z covid-19 miała negatywny wpływ na realizację zadań inwestycyjnych, a wprowadzona tzw. specustawa covidowa wpłynęła bezpośrednio na wydłużenie terminów realizacji dokumentacji projektowych. – Z tego powodu część zadań inwestycyjnych zaplanowana na ubiegły rok musiała zostać przesunięta – mówił wójt. Niewykorzystane środki zostały przesunięte na pierwsze półrocze roku 2021 jako tzw. środki niewygasające.

W gminie Pawłowice na zadania inwestycyjne dotyczące dróg gminnych w roku 2020 wydano 1.230.256 zł. Zostały one przeznaczone na opracowanie dokumentacji projektowej i przebudowę ul. Kolejowej

w Warszowicach, budowę ścieżki rekreacyjno-edukacyjnej w Pniówku, przebudowę odcinka ul. Zapłocie w Pawłowicach (prace są kontynuowane w 2021 roku), budowę drogi bocznej od ul. Wodzisławskiej wraz z miejscami postojowymi w sołectwie Osiedle Pawłowice. Gmina dofinansowała również inwestycje przy drogach powiatowych, jak budowa chodnika przy ul. Ligonii w Krzyżowicach. Z inicjatywy gminy Pawłowice na skrzyżowaniu DK - 81 z ulicami powiatowymi Zjednoczenia i Wyzwolenia w Pawłowicach powstała sygnalizacja świetlna. Zadanie było zrealizowane na podstawie porozumienia z Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad, w całości sfinansowane ze środków gminnych w wysokości 544.890,00 zł. W opinii mieszkańców, to chyba jedna z najważniejszych inwestycji drogowych ubiegłego roku, choć nie dotyczy dróg gminnych.

Gmina pozyskała również dofinansowanie unijne w wysokości 1.880.000 zł na wymianę 1020 opraw sodowych na energooszczędne oprawy ledowe. Inwestycję zrealizowano, a wymiana punktów świetlnych w ramach I etapu modernizacji oświetlenia ulicznego już generuje oszczędności dla gminnego budżetu. W tym roku realizowany jest II etap, w ramach którego wymieniona zostanie druga połowa przestarzałego oświetlenia.

W roku 2020 zakończono inwestycje i remonty w placówkach oświatowych o wartości blisko 10 mln złotych, dzięki którym powiększono i uatrakcyjniono gminną bazę edukacyjną. Przeprowadzono kompleksowy remont dachu i odnowiono elewację szkoły w Warszowicach, rozbudowano przedszkole w Warszowicach, wyremontowano Przedszkole nr 1 w Pawłowicach, zakończono prace związane z nadbudową szkoły w Golasowicach i rozpoczęto budowę nowej sali gimnastycznej oraz biblioteki wraz z przebudową układu komunikacyjnego.

Jak podkreślał wójt, sytuacja związana z epidemią wymagała od Urzędu Gminy podjęcia szeregu działań, które umożliwiły normalne funkcjonowanie gminy, a jednocześnie zapobiegały rozprzestrzenianiu się zakażeń. – *Obsługa klientów urzędu i nadzór nad inwestycjami trwał nieprzerwanie, choć do komunikacji częściej wykorzystywaliśmy narzędzia elektroniczne niż spotkanie twarzą w twarz – mówił wójt.*

Przed głosowaniem uchwały w sprawie udzielenia wójtowi absolutorium za 2020 rok, przewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Pawłowice Krzysztof Woryna przedstawił informację o kontrolach przeprowadzonych w ubiegłym roku oraz opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej (RIO) z Bielska-Białej w sprawie wniosku Komisji Rewizyjnej o udzielenie wójtowi absolutorium. RIO pozytywnie zaopiniowała zarówno wniosek komisji rewizyjnej, jak i sprawozdanie finansowe wójta za rok 2020. Uchwała w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy Pawłowice absolutorium została podjęta 14 głosami „za” i przy jednym wstrzymującym się.

Dziękując za zaufanie i pozytywną ocenę, wójt Franciszek Dziendziel zaznaczył, że dobre skutki pracy zawdzięcza zaangażowaniu wielu ludzi. Obok radnych wymieniał m.in. sołtysów oraz pracowników Urzędu Gminy. Podziękowania skierował również do przedsiębiorców, spółdzielni mieszkaniowej i wszystkich mieszkańców, dzięki którym gmina może się rozwijać. bs

## Gmina Pawłowice w 2020 roku

**Do wszystkich mieszkańców trafiły książeczki podsumowujące 2020 rok.**

Publikacja powstała na podstawie raportu o stanie Gminy Pawłowice za rok 2020. To dokument podsumowujący roczną działalność wójta oraz realizację uchwał rady gminy. Dokument został przygotowany w oparciu o ubiegłoroczne dane dotyczące różnych obszarów funkcjonowania gminy: budżetu, inwestycji, ochrony środowiska, oświaty, gminnego wsparcia dla utalentowanych uczniów i sportowców, stanu majątkowego gminy, pomocy dla potrzebujących itd. Przygotowanie raportu jest ustawowym obowiązkiem wójta.



Gmina Pawłowice w 2020 roku



## Radni spotkali się w urzędzie

**1 czerwca, po raz pierwszy od wielu miesięcy radni spotkali się w sali sesyjnej. Sesję stacjonarną poprowadził przewodniczący Damian Herman.**

W pierwszej części Joanna Śmieja, zastępczyni wójta gminy Pawłowice, przedstawiła sprawozdanie międzysesyjne z działalności urzędu i jednostek gminnych. Poinformowała zebranych, że gmina podpisała z WFOŚiGW w Katowicach umowę pożyczki o wartości 1,4 mln zł, która będzie przeznaczona na dofinansowanie wymiany źródła ciepła dla mieszkańców.

W okresie międzysesyjnym wystawiono 216 upomnień z tytułu zaległości w zapłacie II raty podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego oraz 144 upomnienia z tytułu zaległości w opłacie za gospodarowanie odpadami komunalnym. Dwóch przedsiębiorców, których działalność została ograniczona z powodu obostrzeń związanych z koronawirusem, otrzymało zwolnienie w związku z uchwałą Rady Gminy z 30 marca 2021 r. zwalniającą z podatku od nieruchomości.

Zastępczyni wójta omówiła również stan inwestycji realizowanych w gminie oraz poinformowała o przetargach na gminne inwestycje.

W części dotyczącej uchwał, radni wyrazili zgodę na podjęcie współpracy z Inspektorem Transportu Drogowego w zakresie przeniesienia urzędu rejestrującego w ciągu drogi krajowej nr 81. Więcej na ten temat w tekście poniżej.

Radni przekazali również ponad 174 tys. zł dla Województwa Śląskiego z przeznaczeniem na współfinansowanie opracowania studium planistyczno-prognostycznego dla zadania „Uzupełnienie sieci kolejowej o połączenie kolejowe Jastrzębia-Zdroju z Katowicami”. Dokument jest niezbędny do przystąpienia do realizacji projektu polegającego na odtworzeniu połączenia kolejowego, z którego będą mogli korzystać również mieszkańcy gminy. Więcej na ten temat w kolejnym wydaniu gazety.

10 tys. zł trafiło do powiatu pszczyńskiego z przeznaczeniem na Dom Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach. Pieniądze zostaną wydane na remont łazienek i dostosowanie ich do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz zakup schodolazu.

Od 1 lipca zapłacimy więcej za wywóz śmieci. Podwyżka jest

wynikiem przetargu, który ogłosiła gmina za gospodarowanie odpadami komunalnymi odbieranymi z nieruchomości zamieszkałych. Opłata wzrosła o 3,50 zł i wyniesie 25,50 zł od mieszkańca na miesiąc. Jeżeli właściciel nieruchomości nie spełni obowiązku zbierania odpadów w sposób selektywny, opłata za odbiór odpadów wyniesie 51 zł od mieszkańca na miesiąc. Za kompostowanie odpadów nadal utrzymana jest zniżka w wysokości 3 zł od mieszkańca na miesiąc.

Gmina pozyskała dofinansowanie unijne, które będzie przeznaczona na dotacje dla mieszkańców na usuwanie azbestu. Stawki za usunięcie jednej tony będą zróżnicowane i wyniosą od 1 do 6 tys. zł kosztów kwalifikowanych netto w zależności od tego, czy będzie to tylko demontaż, transport czy też szkodliwy produkt zostanie zastąpiony innym. Nabór wniosków planowany jest w lipcu, o czym będziemy informować na bieżąco.

Aby wspierać uzdolnionych uczniów i zachęcać ich do reprezentowania szkół w konkursach i olimpiadach, uchwalono Lokalny program wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży uczących się na terenie gminy Pawłowice. Program będzie realizowany za pomocą stypendiów uzależnionych od sukcesów, jakie osiągną uczniowie w olimpiadach i konkursach. Warunki przyznawania stypendiów reguluje odrębna uchwała. Radni uchwałą określili również zasady przyznawania stypendiów dla studentów uczelni wyższych. Wysokość stypendium to maksymalnie 2,5 tys. zł.

Po przeprowadzonych konsultacjach radni wprowadzili również zmiany w statutach sołectw, wydłużając do pięciu lat kadencję sołtysów, począwszy od wyborów przeprowadzonych po wejściu w życie niniejszej uchwały. Z uwagi na obowiązujące obostrzenia w statutach sołectw wprowadzono zapis, że „w przypadku zakończenia kadencji podczas obowiązywania obostrzeń wynikających ze stanu epidemii, uniemożliwiających przeprowadzenie zebrania wyborczego, sołtys i rada sołecka pełnią swoje funkcje do 6 miesięcy od dnia zakończenia kadencji”. Wszystkie projekty uchwał Rady Gminy Pawłowice dostępne są na [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl).

## Fotoradar zostanie przeniesiony

**Jest zielone światło dla zmiany lokalizacji urzędu rejestrującego prędkość na Drodze Krajowej nr 81 w Pawłowicach.**

Główny Inspektorat Transportu Drogowego przychylił się do propozycji, aby przenieść urządzenie na drugą stronę dwupasmówki – na pas w kierunku Skoczowa. Niestety na nowe urządzenie brakuje środków w ITD, a fotoradar przy źródleku pomimo sygnalizacji świetlnej nadal ma dużo „pracy”. Dlatego też przeniesiony fotoradar znajduje się na łuku drogi, który, ze względu na ilość wypadków i kolizji, nazywany jest „łukiem szaleńców”. W tym miejscu z powodu dużej prędkości auta często wypadają z drogi, a fotoradar powinien przyhamować kierowców z ciężką nogą. Gmina przeznaczyła na ten cel 50 tys. zł.

Podczas sesji radni wyrazili zgodę, aby Gmina Pawłowice podjęła działania w tym zakresie z Inspektorem Transportu Drogowego, reprezentującym Skarb Państwa.

Gmina będzie też czynić starania, aby prace związane z przeniesieniem zrealizować jak najszybciej, ale na razie nie wiadomo, kiedy fizycznie dojdzie do zmiany lokalizacji urządzenia. bs



zofj.bs

## Wybory sołtysów w Krzyżowicach i Osiedlu Pawłowice

W drugiej połowie czerwca mieszkańcy dwóch sołectw naszej gminy wybiorą swojego sołtysa i radę sołecką na kolejną kadencję. Zebrania sprawozdawczo-wyborcze odbędą się w Osiedlu Pawłowice oraz w Krzyżowicach. Poniżej terminarz:

**24 czerwca godz. 17.00** w Osiedlowym Domu Kultury w sołectwie Osiedle Pawłowice

**30 czerwca godz. 16.00** w Domu Ludowym w Krzyżowicach



Gości powitała dyrektorka ZSP Pawłowice Anna Ganiek.

zdj. bs

## Harcerska gawęda z patronem

**2 czerwca 1990 r. Kurator Oświaty i Wychowania Norbert Gorol nadał Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach imię Józefa Pukowca. Corocznie na pamiątkę tego wydarzenia obchodzony jest w szkole Dzień Patrona.**

Tegoroczne obchody były wyjątkowe. Miały formę harcerskiej gawędy z patronem, w której wzięli udział zaproszeni goście: Jerzy Frelich – syn najstarszej siostry Józefa Pukowca, wójt gminy Pawłowice – Franciszek Dziendziel oraz harcerze 14. Wielopoziomowej Drużyny Ratowniczej im. Krysi Niżyńskiej.

Uroczystość rozpoczęła się przy tablicy pamiątkowej patrona szkoły znajdującej się w holu głównym. Dyrektorka Anna Ganiek przywitała zaproszonych gości oraz przypomniała sylwetkę Józefa Pukowca – nauczyciela i organizatora tajnego harcerstwa na Śląsku. – *Jego postawa budzi szacunek, a słowa „Harczerz liczy radość życia ilością*

*pokonanych przeszkód” są dewizą godną naśladowania dla każdego ucznia* – mówiła dyrektorka.

W uroczystości uczestniczyli również harcerze pawłowickiego szczepla, którzy mają swoją siedzibę właśnie w SP-2, a podczas uroczystości odśpiewali hymn „Wszystko co nasze Polsce oddamy”. W części artystycznej wystąpił szkolny chór Prymka. Młodzi artyści wykonali m. in. starą harcerską pieśń pt. „Szara lilijka”, która od tego dnia stała się hymnem Szkoły Podstawowej nr 2 im. Józefa Pukowca w Pawłowicach. Aranżację utworu oraz podkład muzyczny przygotował Grzegorz Pakura – instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

W programie uroczystości znalazło się zwiedzanie harcówki. Druhowie i zuchy własnymi siłami wyremontowali dawne szatnie znajdujące się w części piwnicznej szkoły na potrzeby swoich zbiórek.

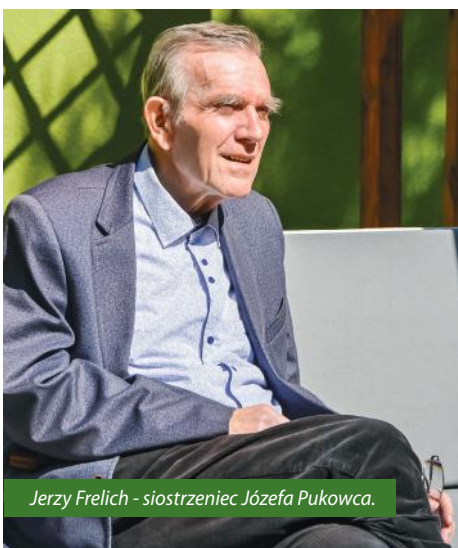
Dalsza część uroczystości odbyła się już na zewnątrz – w patio szkoły, gdzie zebrani wysłuchali wspomnień Jerzego Frelicha o Józefie Pukowcu. – *Wujka znam głównie z opowieści siostry i zdjęć. Zmarł, kiedy miałem 1,5 roku* – mówił pan Jerzy, który obecnie mieszka w Chwałowicach, a przez wiele lat pracował jako polonista. – *Był bardzo energiczny i chętny do pomocy, dusza - człowiek. Wiele osób mówi, że jestem do niego bardzo podobny. Może dlatego, podobnie jak on, zostałem nauczycielem.*

Spotkanie przebiegało w miłej atmosferze rozmów i wspomnień z piosenką harcerską w tle. Były też słodkości zaserwowane przez panie kucharki oraz harcerska grochówka przygotowana nad ogniskiem.

Sabina Bartecka



Chór szkolny uświetnił spotkanie.



Jerzy Frelich - siostrzeniec Józefa Pukowca.



W uroczystości wzięli udział wójt gminy Franciszek Dziendziel oraz przedstawiciele pawłowickiej drużyny harcerskiej.

zdj. bs

# Z kroniki III powstania śląskiego

W dniu 18. maja przybyły do III. baonu drobniejsze oddziały składające się z powstańców z terenów kompanii 10 i 11 oraz ochotnicy z Śląska Cieszyńskiego, które zostały wcielone do odnośnych kompanii. Oddziały te przywiozły z sobą znaczną ilość broni i amunicji, którym to sprzętem zostały uzupełnione formacje baonu III.

Krótko po przybyciu 9 kompanii do Grabówki, nastąpił z nieznanых powodów odwrót formacji, zajmujących Stare Koźle – Kędzierzyn, które maszerowały w zwartych kolumnach do Ortowic i Kotlarni. Pozostał na froncie wysuniętym pod Stare Koźle I. baon Bieli. Kompania 9 po porozumieniu się z dowództwem pułku, przygotowała się na wszelki wypadek do obrony i wymaszerowała przed Grabówkę, na szosę łączącą Birawę z Starem Koźlem dla zabezpieczenia dworca Birawy, gdzie znajdował się sztab pułku i dla zabezpieczenia tytułów baonu I. Następnego dnia opuszczone pozycje zostały ponownie obsadzone przez formacje, które je opuściły.

W dniu 21. maja został baon III. w sile 3 kompanij przydzielony do pułku Kościuszki, stacjonowanego w Pogorzelcu, dokąd baon wyjechał pociągiem do Kędzierzyna, zaś z Kędzierzyna po otrzymaniu szczegółowych rozkazów, przed Raszowę. Tu nastąpił atak na Krasowę, Rokicze i Raszowę, gdzie znajdowały się silne oddziały niemieckie, zasilone bojowcami bawarskimi i artylerią z pod góry św. Anny. Wioski Raszowa i Rokicza zdobyte zostały bez większych trudności i oporu z strony nieprzyjaciela. Niemcy pozostawili 1 zabitego, kilku rannych, a do niewoli wziętych zostało 4 bojowców niemieckich. Nasz atak na Krasowę wstrzymywany był ogniem zaporowym przez artylerię niemiecką, jednakowoż Krasowa została przez nas szturmem zdobyta. Oddziały niemieckie wycofały się do lasów, położonych po lewej stronie Krasowy w kierunku Januszkowic.

Wobec spóźnionego zajęcia Januszkowic i braku łączności z formacjami pułku Kościuszki, oddziały niemieckie zamierzały natychmiast po utracie przez nich Krasowy, przedostać się na tyły baonu III., przypuszczając szturm z lewego skrzydła na Krasowę. Zostały jednak z wielkimi stratami odparte ogniem naszych karabinów maszynowych. Przez całą noc baon stał na zajętych pozycjach nie mając łączności z lewego skrzydła.



Grupa powstańców pod Olzą uzbrojona w karabiny Mannlicher i granaty trzonkowe  
źródło: zasoby NAC

Dnia 22. maja w godzinach rannych Niemcy ponowili swój atak na Krasowę, wysyłając uprzednio patrole, które przekradły się przez zboże z lewego skrzydła do gniazda karabinu maszynowego i niespodziewanie zaatakowali gniazdo. Poległ tam ś. p. Romański Paweł z Boryni. Silny ten patrol został jednak przez załogę karabinu maszynowego odparty, przy czym pozostawił 4 rowerem i karabiny, które zostały zdobyte. Cały baon przygotował się zaraz do obrony, spodziewając się ataku. Ten nastąpił w godzinę później z lewego skrzydła i z przodu. Niemcy nacierali olbrzymimi siłami w dwóch linjach na Krasowę, wspierani artylerią i ogniem karabinów maszynowych. Wobec niskiego położenia wioski Krasowy i wysoko wyrosniętego zboża, przez które posuwały się formacje nieprzyjacielskie, kompania 9 i prawe skrzydło obsadzone kompanią 10 umieściły swych strzelców i karabiny maszynowe na strychach domów i z okien ostrzeliwali nacierającego nieprzyjaciela, zadając mu olbrzymie straty. Walka była zacięta i trwała kilka godzin, gdyż Niemcy nie mogli przedostać się przez gęsty ogień naszych oddziałów. Wkońcu wobec olbrzymiej przewagi nieprzyjaciela i dwustronnego ognia karabinów maszynowych, kompanie nie były w stanie utrzymać naporu i wycofały się. Główną przyczyną opuszczenia stanowiska był brak amunicji, której nie można było uzupełnić z etapu w czasie walki. Karabiny maszynowe bardzo często się zacięły. Podziwiać tu należy waleczność naszych powstańców, którzy trzymali się do ostatecznego, co świadczy, że Niemcy wkraczali do zagród z jednej strony, zaś powstańcy wycofywali się z zagród do zbóż, którymi uchodzili pod wielkim ogniem karabinów maszynowych do Rokiczy. W walce tej omal byliby się dostał do niewoli adiutant baonu p. Zielonka Piotr, który transportował przy odrocie na t. zw. tragaczu ciężko rannego Janka Rudolfa z Szerokiej. Jedynie dzięki ostrzeżeniu przez młynarza, który go ostrzegł, że Niemcy znajdują się już w jego zagrodzie, zdołał ująć niewoli, w której spotkałaby go niechybna męczeńska śmierć, jak to się stało z Walą Rudolfem, Szenkiem i Klimzą Teodorem z Boryni, którzy dostali się do niewoli i zostali w lesie w Rozwadzie rozstrzelani, o czym donieśli rodzinom niemieccy stostruplerzy po powstaniu w brzmieniu następującem:

Donosimy, że wasz syn Rudolf Wala w lesie w Rozwadzie został zastrzelony i pogrzebany. Dostłownie w brzmieniu niemieckim:

Wir teilen Ihnen mit, das Ihr Sohn Rudolf Wala im Walde von Rozwada erschossen und beerdigt wurde. podpis: Zwei Angehörige des deutschen Selbschutzes.

Jak dowiedzieliśmy się, nad ciężko rannym Jankiem Rudolfem, który zmarł z odniesionych ran, bojowcy niemieccy strasznie się znęcali. Świadczy to o brutalności Niemców, którzy już na bezbronych powstańcach, walczących

o wolność swojej ziemi, w tak ohydny sposób się znęcali i mścili. Rodziny, starające się usilnie o sprowadzenie zwłok tych bohaterów do miejsc rodzinnych, nie zdołały na podstawie przesłanego dowodu odnaleźć mogił, ani też o nich nie mogły wskazać władze miejscowe i administracyjne.

Wyróżnić tu trzeba najmłodszego powstańca p. Fajkisa Wiktora z Szerokiej, amunicyjnego przy karabinie maszynowym, który, gdy już nie było można wytransportować karabinu maszynowego z terenu odwrotnego, w strasznym ogniu niemieckich karabinów maszynowych wrócił się i maszynówkę zepsuł, zabierając z niej zamek. Poza powyższymi polegli śp. Czempiel Alojzy z Szerokiej i Michalik Paweł z Pniówki; ranni zostali d-ca komp. Rys Józef po raz drugi, Janik Franciszek z Szerokiej, Ferona Augustyn z Szerokiej, Hodura Józef z Bzia, Cięcialska Andrzej z Jaworza-Jasienicy, Mazur Jan z Jastrzębia.

Po sformowaniu w Rokiczy oddziałów wypartych, baon w tym samym dniu przystąpił do kontrataku i zdobył z powrotem Krasowę. W terenie tej wsi znaleziono zwłoki śp. Czempieła Alojzego, strasznie zmasakrowane od kul.

Po ponownym objęciu tej pozycji, baon przystąpił do okopania się na terenie wyżej położonym przed Krasową i trzymał się na tej pozycji do dnia 5. czerwca, mając połączenie z lewego skrzydła z baonem Podsiadłego, zaś z prawego – z baonem Muellera, staczącąc mniejsze i cięższe walki pozycyjne. W tym czasie ranni zostali Filip Paweł z Bzia i Obracaj Karol z Pielgrzymowic.

Nadmienić tu chcemy dzień 26. maja, w którym Niemcy zaatakowali nasze pozycje ciężkimi minami i ogniem karabinów maszynowych, robiąc wypad na nasze pozycje, zostali jednak z wielkimi stratami wyparci. Zawdzięczać to należy oddziałowi karabinu maszynowego pod dowództwem Molendy Juljusza, który mając bardzo dogodny teren obstrzalał, wstrzymał swym ogniem atak nieprzyjacielski.

Formacje nasze, mimo ciągłych walk, niedostatku w aprowizacji, chłodu, wytrzymały przez tak długi czas bez szemrania na swych groźnych i wysuniętych pozycjach. Świadczy o tem pochwała w rozkazie pułku Kościuszki z dnia 28. V. poz. 3:

Wyszczególnić trzeba baon III. Żorski, który jako przydzielony do 2. Pułku piech. Kościuszki wykazał nadzwyczajną waleczność, znajdując się w sytuacji bardzo krytycznej. Baon nie opuszczał zajętej pozycji, lecz bronił się aż do nadejścia posiłków.

Opracowanie:

Agnieszka Kieloch

Klub Miłośników Historii przy GBP w Pawłowicach

Ostatnia część w kolejnym wydaniu gazety.

Część trzecia tekstu.



zdj. bs

## Zdrowy przedszkolak

**- Żeby być zdrowym, trzeba jeść malinki i truskawki – uważa pięcioletnia Zuzia Kieloch. – Słodycze tylko wtedy, kiedy pozwoli mama – dodaje Natalia Linke, której ulubionym warzywem są pomidory.**

W trosce o zdrowie najmłodszych gmina Pawłowice wraz z firmą DIETIKON z Pawłowic realizuje program polityki zdrowotnej dotyczący zdrowego odżywiania oraz aktywnego trybu życia. Skierowany jest on do dzieci w wieku od 3 do 6 lat, uczęszczających do przedszkoli na terenie gminy Pawłowice oraz do ich rodziców lub opiekunów. Program został przygotowany przez Urząd Gminy Pawłowice i będzie realizowany w latach 2021-2025.

Głównym celem programu jest walka z otyłością i nadwagą wśród najmłodszych. Dzieci, których rodzice wyrazili chęć uczestnictwa w programie, uczestniczą w spotkaniach z dietetykami. Podczas zajęć, poprzez zabawę i ciekawe eksperymenty uczą się zdrowych wyborów żywieniowych. Rodzice i opiekunowie podczas pogadek poznają zaś błędy oraz pułapki żywieniowe, jakie czyhają na najmłodszych.

Realizacja programu rozpoczęła się na początku czerwca. Specjaliści od zdrowego żywienia odwiedzają poszczególne przedszkola, aby

w trakcie zabaw przekazać przedszkolakom najważniejsze zasady zdrowego żywienia. Dowiadują się one, że nie powinny jeść fast foodów i pić napojów gazowanych, a sięgać po owoce i warzywa. 11 czerwca dietetyczki spotkały się z przedszkolakami z Pielgrzymowic. Na papierowych talerzykach dzieci narysowały ulubione owoce i warzywa. – *Namalowałam jabłko, arbuza, banana, mandarynkę i ogórka* – mówi Tosia Holeksa.

W ramach programu dzieci były też ważone i mierzone. W ten sposób zostanie wyliczony ich wskaźnik BMI. Na tej podstawie zostanie wyłoniona grupa, która zostanie zakwalifikowana do dalszego etapu programu, czyli do indywidualnych konsultacji w gabinecie dietetyka. Program przewiduje trzy takie spotkania, na których zostaną omówione konkretne kroki wprowadzania zmian nawyków żywieniowych. Wszystkie dzieci zostaną ponownie zważone i zmierzone na zakończenie programu.

Udział w projekcie jest bezpłatny. bs



zdj. archiwum

## Przedsiębiorcy lepiły pierogi

**Dobra gospodyni to prawdziwy skarb, a umiejętność pysznego gotowania to jedna z wielu umiejętności, z jakich znane są panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Pielgrzymowicach. O ich wielkich sercach i chęci dzielenia się wiedzą mogły się przekonać przedszkolaki z Pielgrzymowic.**

W czerwcu gospodynie zaprosiły dzieci na lepienie pierogów. Była to prawdziwa kulinarna lekcja połączona ze świetną zabawą i sprawdzeniem swoich umiejętności w kuchni. – *Dzieci same wałkowały ciasto, wykrawały kółeczka, nakładały farsz i z naszą małą pomocą lepiły pierogi. Radziły sobie świetnie* – mówi Brygida Baron, przewodnicząca Stowarzyszenia Koła Gospodyń

Wiejskich w Pielgrzymowicach. – *Na koniec, oczywiście, była degustacja!*

Dodatkowo dzieci mogły zobaczyć skarby, jakie skrywane są w spiżarni siedziby KGW Pielgrzymowice. Pomieszczenie pełne jest smakołyków i domowych, zdrowych wyrobów m. in. syropów z mniszka, miętą, bzu. Można tam również znaleźć ketchupy z cukinii, ogóreczki, a nawet bigosy. Gospody-

nie szykują oczywiście też pierogi, ciasteczka świąteczne, a wszystko przygotowują z lokalnych produktów. Warto uzupełnić swoje domowe spiżarnie o takie rarytasy.

Panie zawsze chętnie przybliżają najmłodszym tradycje i zwyczaje regionalne. Dzięki nim w lutym przedszkolaki miały okazję uczestniczyć w warsztatach „Szkubaczki”, gdzie skubały piórka na poduchy i pierzyny.



# Zajęcia w w

## Biblioteka i filie

Rodzaj zajęć	Termin	Dla kogo	Kiedy	Gdzie	Zapisy
Wakacje bez nudy warsztaty z Mega Frajdą (mały chemik, zabawy w plenerze)	29 czerwca 1-2 lipca	7-10 lat	10:00-13:00	Filia Warszowice ul. Pszczyńska 5	Od 14.06, tel. 4723596,
Warsztaty Milena Art. (2 grupy)	30 czerwca	7-10 lat	10:00-14:00	Filia Warszowice ul. Pszczyńska 5	Od 14.06, tel. 4723596
Chemikal World – wybuchowe warsztaty chemiczne	5 lipca	7-12 lat	10:00-12:00	Filia Osiedle ul. Wojska Polskiego 11	Od 14.06, tel. 4722266,
Owady i spółka „Słodkie królestwo pszczół” (warsztaty+degustacja miodów +wykonywanie świec)	6 lipca	7-12 lat	12:30-14:30	Filia Osiedle ul. Wojska Polskiego 11	Od 14.06, tel. 4722266,
Cudotwórnia Events „Poszukiwacze skarbów” – gra terenowa	7 lipca	7-12 lat	10:00-13:00	Filia Osiedle ul. Wojska Polskiego 11	Od 14.06, tel. 4722266,
Opowiadamy o świecie „Papierowy zawrót głowy + szlakiem herbaty”	8 lipca	7-12 lat	10:00-13:00	Filia Osiedle ul. Wojska Polskiego 11	Od 14.06, tel. 4722266,
Warsztaty z Mega Frajdą (mały chemik, zabawy w plenerze)	19-20 lipca	7-10 lat	9:00-12:00	Filia Pielgrzymowice ul. Powstańców 6	Od 14.06, tel. 4729556,
Warsztaty z Kreativo (robotyka i kodowanie)	19-20 lipca	7-11 lat	9:00-12:00	Filia Golasowice ul. Z. Nałkowskiej 2	Od 14.06, tel. 4723283,
Warsztaty Milena Art (kreatywne prace ręczne)	21 lipca	7-11 lat	9:00-12:00	Filia Golasowice ul. Z. Nałkowskiej 2	Od 14.06, tel. 4723283,
Warsztaty z Kreativo (robotyka i kodowanie)	21-22 lipca	7-10 lat	9:00-12:00	Filia Pielgrzymowice ul. Powstańców 6	Od 14.06, tel. 4729556,
Warsztaty Milena Art (kreatywne prace ręczne)	23 lipca	7-10 lat	9:00-12:00	Filia Pielgrzymowice ul. Powstańców 6	Od 14.06, tel. 4729556,
Zajęcia w plenerze z Dziką Drogą (warsztaty outdoorowe, biwak dla grupy 15 osób, gra terenowa, zajęcia sprawnościowe)	2-6 sierpnia	7-12 lat	9:00-14:00	GBP centrala ul. Zjednoczenia 65	Od 12.07, tel. 4722198,
Zajęcia w plenerze z Dziką Drogą (survival, gra terenowa)	10 sierpnia	7-11 lat	9:00-14:00	Filia Krzyżowice ul. Szkolna 7	Od 17.06, tel. 4723828,
Zajęcia w plenerze z Dziką Drogą (survival, gra terenowa)	11 sierpnia	7-10 lat	9:00-14:00	Filia Warszowice ul. Pszczyńska 5	Od 14.06, tel. 4723596,
Gra terenowa z Krzysztofem Petkiem pt. „Tajemnica czerwonego Pokoju”	19 sierpnia	7-12 lat	9:00 -14:00	GBP centrala ul. Zjednoczenia 65	Od 12.07, tel. 4722198,

## Placówki szkolne

Ciekawą ofertę na wakacje przygotowali również placówki szkolne w Pawłowicach, Pielgrzymowicach i Golasowicach.

W ZSP Pawłowice zajęcia zaplanowano na pierwszy tydzień wakacji, od 28 czerwca do 6 lipca. W tym czasie uczniowie pojadą na wycieczkę w góry, do parku trampolin w Kato-

wicach, zobaczą wrocławskie zoo i będą mogli poznać zasady udzielania pierwszej pomocy.

Kreatywne warsztaty z elementami arteterapii to wakacyjna oferta Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. Zajęcia wzmacniające poczucie własnej wartości odbędą się w formie półkolonii od 19 do 23 lipca.

Szkoła w Golasowicach w tym roku postanowiła zorganizować dla swoich uczniów wycieczki. Zaplanowano 5 wyjazdów do: Kopalni Soli w Wieliczce, na Równicę, do Szczyrku, Parku Trampolin i do Parku Dinosaurów.

Zapisy na wycieczki i zajęcia przyjmowane są w poszczególnych szkołach.





# Wakacje 2021



## Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach

Rodzaj zajęć	Termin	Dla kogo	Uwagi
Wodny Tor Przeszkód na basenie	28.06 – 4.07 oraz 9.08-15.08	Chętne dzieci	Bez limitu, bez zapisów
Wyjazd na kajaki bieg dzieci i młodzieży połączony z dodatkowymi atrakcjami dla dzieci	28.06 – 4.07 oraz 9.08-15.08	Chętne dzieci	Zapisy online do 22.08, limit 300 dzieci

## Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach

Rodzaj zajęć	Termin	Dla kogo	Uwagi
<b>WARSZTATY TANECZNE DLA DZIECI</b> „Ruch mnie wyraża” z Kamilem Ignaczukiem, sala w Osiedlowym Domu Kultury	05.07-30.08. poniedziałki godz. 10.00-11.30	Dzieci od 7 do 13 lat	Zapisy od 21.06. GOK, ul. Zjednoczenia 67, tel. 32 47 22 570
<b>WARSZTATY TEATRALNE DLA DZIECI</b> „Teatralna plaża” z Izabelą Walczybok, Pyskowice	12.07-16.07, godz. 9.00-15.00	Dzieci od 7 do 13 lat	
<b>WARSZTATY ARTETERAPII</b> „Ja i mój twórczy obraz siebie” z Martą Florkiewicz-Borkowską, sala w Osiedlowym Domu Kultury	12.07-16.07, godz. 11.00-13.00	Dzieci od 7 do 13 lat	
<b>WARSZTATY BĘBNIARSKIE DLA DZIECI</b> „Warsztaty dobrego rytmu” z Andrzejem Żydkiem, wszystkie sołectwa (szczegóły poniżej w tabeli)	22.07-02.08.	Dzieci od 7 do 13 lat	
<b>WARSZTATY PANTOMIMY DLA MŁODZIEŻY</b> „Ciało – Gest – Emocje” z Michałem Sabatem, sala ODK	07.08-08.08, godz. 15.00-19.00	Młodzież od 15 lat	
<b>WARSZTATY KREATYWNE</b> „Konstrukcje małe i duże” z Agnieszką Kucz, wszystkie sołectwa	17.08-26.08, godz. 10.00-12.00	Dzieci od 7 do 13 lat	
<b>WARSZTATY TEATRALNE DLA DZIECI</b> „Teatralna plaża” z Izabelą Walczybok, Pyskowice	23.08-27.08, godz. 9.00-15.00	Dzieci od 7 do 13 lat	

## Warsztaty dobrego rytmu

Sołectwo	Miejsce	Data	Godz. warsztatów
Pawłowice	Sala bankietowa Centrum Kultury	22.07.2021	11.00-13.00
Pniówek	Dom Ludowy w Pniówku	23.07.2021	11.00-13.00
Pielgrzymowice	Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach	27.07.2021	12.00-14.00
Golasowice	Sala zajęć Ochotniczej Straży Pożarnej	28.07.2021	12.00-14.00
Jarząbkowice	Dom Ludowy	29.07.2021	12.00-14.00
Warszowice	Sala Ochotniczej Straży Pożarnej	30.07.2021	09.00-11.00
Krzyżowice	Altana za Domem Ludowym w Krzyżowicach	30.07.2021	12.00-14.00
Osiedle	Sala bankietowa DKO	02.08.2021	12.00-14.00



## Radość na zajęciach

– *Jak cudownie jest wrócić na zajęcia. Tęskniłam za koleżankami, pracą w grupie. Malowanie w domu to jednak nie to samo, co praca pod okiem instruktora* – mówi jedna z uczestniczek zajęć plastycznych odbywających się w Gminnym Ośrodku Kultury.

Od połowy maja wraz z poluzowaniem obostrzeń w kulturze po długich miesiącach przerwy wróciły zajęcia organizowane w Gminnym Ośrodku Kultury. – *Na twarzach widać radość i entuzjazm* – przyznaje Agnieszka Kornas – Wiśniewska, instruktorka GOK Pawłowice. – *My cieszymy się równie mocno, brakowało nam kontaktów z uczestnikami.*

Swoją działalność wznowiły wszystkie grupy działające w Gminnym Ośrodku Kultury. Uczestnicy biorą udział w warsztatach muzycznych, teatralnych, plastycznych, ale także językowych oraz dla maluchów.

Na zajęciach z Magicznego Świata Teatru i Muzyki dzieci mają szansę podróżować po świecie, poznawać wiele kultur i tradycji. Tutaj liczy się kreatywność i swoboda



twórcza. Podczas ostatnich zajęć dzieci mogły porównać kulturę europejską i afrykańską. Maluszki uczestniczące w zajęciach „Najmłodszy odkrywają świat” dowiedziały się jak łączyć różne techniki malarskie i z ciekawością przypatrywały się temu, co z tego wyjdzie.

Grupy DZR Pawłowice, Mała Fanaberia oraz Fantazja miały okazję uczestniczyć w warsztatach produkcji czekolady i stworzyć swoje własne tabliczki. Warsztaty miały również charakter edukacyjny, a dzieci dowiedziały się między innymi, że do czekolady istnieje specjalna temperówka.

Równie ciekawie przebiegają zajęcia plastyczne, podczas których dzieci nie tylko rysują i malują, ale również tworzą własną ceramikę na kole garncarskim. bs

zdj. archiwum

# Powitanie Lata

Park przy willi Reitzensteinów

WYSTĄPIĄ:  
JACK BAND  
PIOTR KARZEŁEK & MONIKA BIEDERMAN-PERS  
TANCERZE OGNI

- wręczenie nagród laureatom konkursu Malujemy z Natury (ok. godz. 18:00)
- animacje dla dzieci z MegaFrajdą
- pokaz baniek mydlanych
- dmuchańce
- foodtruck

niedziela, 4 lipca 2021  
start: godz. 17:00

Podczas festynu wręczone zostaną nagrody laureatom konkursu „Malujemy z natury”.



Parafia św. Jana Chrzciciela zaprasza na

## Piknik Parafialny z okazji 425 lat kościoła

Niedziela, 20 czerwca, godz. 17.00 – 20.00

W programie:

17.00 – występ dzieci z Przedszkola Sióstr Służebniczek  
17.30–19.30 – koncert piosenek biesiadnych i religijnych w wykonaniu Jacka Kieroka

**Ponadto:**

- kołoczki i ciasta
- kiełbaski z grilla, kawa i herbata, napoje i lody

Zwroty za niezrealizowane zajęcia i warsztaty odbywające się w GOK Pawłowice (Art-Eqipa, Playing English, Jak Prawdziwi Artyści, Fantazja, grupa musicalowa „eM”, Teatr Ruchu i Animacji „TriA”, Magiczny Świat Teatru i Muzyki, Tup-Tup, Najmłodszy Odkrywają Świat, koło szachowe „Hetman”, Mała Fanaberia), można odebrać w dniach 7 - 25 czerwca w biurze GOK w godzinach pracy kasy.

# Muzyczna podróż przez świat! Nowa płyta Duo Performance już w sprzedaży

Największe hity, znane i lubiane przez artystów na całym świecie, teraz także w wykonaniu Duo Performance. Duet stworzony przez Monikę Biederman-Pers z Krakowa i Piotra Karzełka z Golasowic proponuje swoim słuchaczom zawartą w jednym krążku muzyczną podróż przez świat.

Nowa płyta Duo Performance nosząca tytuł „The Greatest Hits” zawiera 18 utworów muzyki światowej. Kompozycje, które znalazły się na krążku, są znane i chętnie wykonywane przez artystów różnych pokoleń i reprezentujących różne style muzyczne.

- Teksty wybranych przez nas utworów są ponadczasowe i do dziś cieszą się popularnością. Postanowiliśmy dołączyć do grona ich wykonawców i zmierzyć się z repertuarem szeroko pojętej muzyki rozrywkowej – mówi wokalista Duo Performance Piotr Karzełek.

Wśród utworów zamieszczonych na płycie znajdziemy m.in. „Vai sorridi amore vai” znane z filmu pt. Życie jest piękne, „Believe” wykonywane przez światowej sławy tenora Andree Bocellego, „Hallelujah” Leonarda Cohena, „Somewhere over the rainbow” czy też polski utwór „Dumka na dwa serca” promujący niedawny film Jerzego Hoffmana pt. Ogniem i mieczem.

- Aranżacje utworów przygotowaliśmy we współpracy z Robertem Kanaanem – mówi wokalistka Duo Performance Monika Biederman-Pers.



Robert Kanaan jest muzykiem, kompozytorem i producentem mającym w swoim dorobku liczne realizacje muzyczne dla radia, teatru i widowisk. Z muzyką związany jest od 30 lat. Jego utwory i aranżacje ubogaciły ponad 40 sztuk teatralnych zarówno w Polsce, jak i za granicą.

- To już kolejna nasza wspólna realizacja. Robert świetnie rozumie, co nam w duszy gra i świetnie się nam razem współpracuje – tłumaczy Piotr. – Jesteśmy ciekawi, czy płyta spodoba się naszym odbiorcom – dodaje wokalista.

Krążek „The Greatest Hits” można zakupić przez internet na stronie duoperformance.pl lub w lokalnych sklepach i kwiaciarniach. W niedługim czasie utwory pojawią się także w muzycznych serwisach streamingowych.

O tym, jak wykonania Moniki i Piotra zostaną odebrane przez słuchaczy, będzie można przekonać się już 4 lipca podczas pikniku „Powitanie lata” w Parku przy Inhalatorium w Pawłowicach. O godz. 21.00 rozpocznie się koncert duetu, promujący ich najnowszą płytę. Serdecznie zapraszamy!

Agnieszka Rotkegel



## Artur Andrus gościem biblioteki!

Kilkakrotnie przesuwane z powodu obostrzeń koronawirusowych spotkanie autorskie z Arturem Andrusiem, w końcu doszło do skutku. Spotkanie z udziałem kilkudziesięciu osób odbyło się 31 maja w sali widowiskowej Centrum Kultury.

Wyjątkowy gość, Mistrz Mowy Polskiej, zachwycił słuchaczy swoją elokwencją i nieszablonowym poczuciem humoru. Autor opowiadał o swojej bogatej twórczości przeplatając ją anegdotami z życia artystycznego. Uczestnicy mieli okazję zadawać pytania, na które gość udzielił wyczerpujących odpowiedzi. Nie mogło zabraknąć wspomnień m.in. o Marii Czubaszek, Jonaszu Kofcie, Agnieszce

Osieckiej i wielu innych artystach, z którymi współpracował. Spotkanie moderowane było przez panią Anetę Antosiak - instruktora Pracowni Edukacyjno-Artystycznej Skene.

Dwie godziny spotkania minęły bardzo szybko, a na koniec na chętnych czekały autografy sympatycznego gościa. bs

# Przed nami VII Bieg Pawłowicki

Miło nam poinformować, że 29 sierpnia 2021 r. w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach odbędzie się jedna z najważniejszych imprez sportowych w naszej gminie – Bieg Pawłowicki. Po raz siódmy miłośnicy biegania zmierzą się na dystansie 5 km, a fani nordic walking na dystansie ok. 3,3 km.

W porównaniu do zeszłego roku zwiększona została liczba zawodników do 250 osób. Nie ma jednak ustalonych limitów zawodników w poszczególnych konkurencjach i nie będzie klasyfikacji w poszczególnych kategoriach wiekowych, a jedynie ze względu na płeć. Nagrody otrzyma więc trzech pierwszych mężczyzn i trzy pierwsze kobiety w każdej z dyscyplin.

12 czerwca ruszyły zapisy drogą elektroniczną poprzez formularz zgłoszeniowy na stronie [www.bgtimesport.pl](http://www.bgtimesport.pl). Link do zapisów jest również dostępny w zakładce Bieg Pawłowicki 2021 na stronie internetowej [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) - CZAS WOLNY – SPORT I REKREACJA – BIEG PAWŁOWICKI 2021 oraz na stronie Gminnego Ośrodka Sportu. Opłatę startową w wysokości 40 zł należy uiścić do 22 sierpnia. Dla młodzieży w wieku 12-18 lat opłata wynosi 10 zł.

W tym roku odbędzie się również bieg



sztafet (maksymalnie 20), które będzie można rejestrować od 1 sierpnia w kasie Gminnego Ośrodka Sportu. Udział w sztafetach jest bezpłatny.

Regulamin Biegu Pawłowickiego wraz z załącznikami znajduje się na stronie [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl). Ponadto dzień wcześniej,

w sobotę, 28 sierpnia o godzinie 15:00 w parku przy inhalatorium odbędzie się Bieg Dzieci i Młodzieży połączony z różnymi atrakcjami dla najmłodszych. W najbliższym czasie ruszą zapisy na to wydarzenie, które będzie miało charakter festynu rodzinnego. O szczegółach będziemy informować.

zdj. bs



zdj. GOS Pawłowice

## Turniej tenisa

12 czerwca na kortach Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach odbył się Turniej Deblowy Tenisa Ziemnego.

Do rozgrywek zgłosiło się łącznie 9 par: 5 damskich i 4 męskie. W grupie pań duet Ewa Myśliwiec i Magdalena Bara nie dały szans rywalkom i pewnie sięgnęły po zwycięstwo tracąc we wszystkich swoich meczach zaledwie 3 sety. II miejsce zajęły siostry Diana i Natalia Norek, a podium uzupełniły Aleksandra Hajdukiewicz i Danuta Norek.

Wśród mężczyzn po raz kolejny triumfowali gracze z Zawiercia: Filip Kuliński i Jakub Wątroba. Drugie miejsce zajęli Krzysztof Stelmaszczyk i Bartłomiej Śliwczyński. Z kolei brąz wywalczyła para Arkadiusz Wałach i Yoann Bara. Brawa dla wszystkich uczestników.



**KOBIECE**  
czwartki  
w strefie Saun

W KAŻDY PIERWSZY I TRZECI  
CZWARTEK MIESIĄCA  
seanse saunowe TYLKO DLA PAŃ  
18<sup>00</sup> • 19<sup>00</sup> • 20<sup>00</sup>

**Nowość w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach!  
Seanse saunowe tylko dla kobiet.**

W każdy pierwszy i trzeci czwartek miesiąca organizowane będą saunowania wyłącznie dla pań. „Kobiece Czwartki” w Strefie Saun to idealny moment na poznanie saunarium oraz spróbowanie terapii ciepłem. Już w ten czwartek (17.06) na gorące ceremonie zaprasza saunamistrzynie Agnieszka.

Natomiast w każdy drugi i czwarty piątek miesiąca odbywać się będą ogólnodostępne seanse saunowe (więcej informacji wkrótce).

W dniach, kiedy odbywają się seanse saunowe, wejście do sauny od strony basenu będzie niemożliwe. Pamiętaj o poprawnym saunowaniu. Koniecznie zabierz ze sobą min. dwa ręczniki oraz klapki.



zdj. GOS Pawłowice

## Rowerowa wyprawa

W niedzielę, 13 czerwca odbył się rodzinny rajd rowerowy „Na rowery z GOS-em”.

Pogoda nie była wymarzona, za to miłośnicy dwóch kółek, zarówno ci mali jak i duzi, dopisali w 100 procentach. Rajd rozpoczął się tuż po godzinie 13 pod Urzędem Gminy, gdzie czekali na rowerzystów policjanci z pawłowickiego posterunku policji. Po krótkiej „pogawędce” na temat bezpieczeństwa w ruchu drogowym i wręczeniu najmniejszym uczestnikom odłasków wszyscy ruszyli z entuzjazmem w kierunku Suszca. Na terenie ośrodka „Gwaruś” czekał bowiem grill i atrakcje dla dzieci. Jedną z nich była przejażdżka kucykiem. bs

# Ważne zmiany w programie „Czyste powietrze”

**Dotacje na zakup kotłów węglowych 5 klasy wycofane od 1 stycznia 2022 roku.**

W ramach rządowego programu „Czyste powietrze” mieszkańcy mogą otrzymać dofinansowanie do różnego rodzaju przedsięwzięć termomodernizacyjnych, w tym wymiany starych kotłów węglowych na nowe kotły węglowe 5 klasy z automatycznym podajnikiem paliwa. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, który realizuje program, od 1 lipca zmienia zasady dotyczące udzielenia dotacji do wymiany kotłów węglowych na węglowe.

Mieszkańcy, którzy w czerwcu złożą wnio-



sek o dofinansowanie do wymiany starego kotła węglowego na kocioł węglowy klasy 5, będą mogli zrealizować przedsięwzięcie

w ciągu 30 miesięcy od daty złożenia wniosku.

Dla wniosków złożonych od 1 lipca 2021 czas realizacji przedsięwzięcia zostanie skrócony do sześciu miesięcy, co oznacza, że zakup i montaż pieca musi być zrealizowany do 31 grudnia 2021 roku (faktura za kocioł i montaż wystawiona do 31 grudnia 2021 r.).

Natomiast od 1 stycznia 2022 roku w ramach programu Czyste Powietrze nie będzie już można składać wniosków na dotację do zakupu kotła węglowego 5 klasy.

## Wsparcie do zalesienia gruntów rolnych

**Do 2 sierpnia 2021 r. można składać wnioski o przyznanie wsparcia na zalesienie. Jest przyznawane rolnikowi, jak również jednostkom samorządu terytorialnego i jednostkom organizacyjnym gmin, powiatów oraz województw.**

Wnioski o przyznanie wsparcia na zalesienie rolnik składa do kierownika biura powiatowego Agencji, właściwego ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę rolnika. W ramach poddziałania „Wsparcie na zalesianie i tworzenie terenów zalesionych”, rolnik może ubiegać się o pomoc na zalesienie w formie 3 premii:

- wsparcia na zalesienie,
- premii pielęgnacyjnej,
- premii zalesieniowej

Wsparcie na zalesienie jest jednorazową, zryczałtowaną płatnością z tytułu poniesionych kosztów wykonania zalesienia oraz ewentualnego jego ogrodzenia lub ewentualnego zabezpieczenia drzewek 3 palikami, w przeliczeniu na hektar gruntów. Pieniądże są wypłacane w pierwszym roku zalesienia.

Pomoc na zalesienie, w tym wsparcie na zalesienie może być



przyznana jednemu rolnikowi do powierzchni nie większej niż 20 ha, w całym okresie programowania.

**Wybrane stawki pomocy na zalesianie w 2020 roku:**

- Zalesianie w warunkach korzystnych - drzewa liściaste: 11 920 zł/ha
- Zalesianie na gruntach o nachyleniu terenu powyżej 12° - drzewa iglaste: 11 910 zł/ha
- Zalesianie na gruntach erozyjnych - drzewa liściaste: 9 117 zł/ha
- Zabezpieczanie przed zwierzyną - gradzenie 2-metrową siatką metalową: 8,82 zł/mb
- Zabezpieczenie drzewek 3 palikami: 1 132 zł/ha

## Kronika Policyjna

### Odnaleźli niewybuch w czasie prac drogowych w Golasowicach

15 czerwca około południa na ul. Nałkowskiej w Golasowicach w rejonie szkoły podstawowej odnaleziono niewybuch.

Jak podaje rzecznik prasowy pszczyńskiej policji, bomba została odnaleziona w czasie prac drogowych. Czynności mające na celu zabezpieczenie niewybuchu przeprowadzili policyjni pirotechnicy. Ruch w tym miejscu odbywał się wahadłowo z powodu prowadzonych robót.

Niewybuch znajdował się około 80-100 m od budynku szkoły. Nie zarządzono ewakuacji całej placówki, a jedynie przeniesiono grupy uczniów do części gmachu bardziej oddalonej od niebezpiecznego znaleziska.

Na podstawie KPP Pszczyna

zdj. archiwum

## Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021

**Nagroda Główna**  
samochód Toyota Yaris



Nagrody I stopnia – 30 kart przedpłaconych o wartości 1000 zł  
Nagrody II stopnia – 60 kart przedpłaconych o wartości 500 zł

Liczmy się  
**DLA POLSKI!**

Sprawdź na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl)



# Czekają nagrody!

**Trwa Loteria Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021. Zgłoszenia do udziału w loterii przyjmowane są do 7 lipca 2021 r. Do wygrania 16 samochodów!**

**Aby uczestniczyć w loterii należy:**

- wejść na stronę <https://spis.gov.pl/> i zrealizować obowiązek spisywy poprzez samospis internetowy,
- pobrać i zachować unikatowy, 10-znakowy kod uprawniający do udziału w loterii,
- zgłosić kod na stronie <https://loteria.spis.gov.pl/>,
- sprawdzać wyniki losowania w mediach społecznościowych i na stronie <https://loteria.spis.gov.pl/>.

Im szybsze zgłoszenie do udziału w loterii, tym większa szansa na wygraną!

W loterii można wygrać atrakcyjne nagrody - karty przedpłacone o wartości 500 zł, 1000 zł, a w losowaniu finałowym, które odbędzie się 14 lipca 2021 r. – 16 samochodów osobowych! Najbliższe losowania nagród odbędą się: 18 czerwca 2021 r., 2 lipca 2021 r. oraz 9 lipca 2021 r.

Jeden kod może wziąć udział w wielu losowaniach. Wszystkie zarejestrowane zgłoszenia wezmą udział w losowaniu finałowym. Regulamin i harmonogram losowania nagród w loterii dostępne są na stronie <https://loteria.spis.gov.pl/>. Serdecznie zapraszamy do udziału w loterii.

# Pieszy z pierwszeństwem. Nowe przepisy

**1 czerwca zaczęły obowiązywać zapowiadane wcześniej zmiany w przepisach dotyczących poruszania się pieszych.**

W ustawie nie pojawił się zapowiadany zapis o tym, że kierujący pojazdem widząc pieszego zbliżającego się do przejścia dla pieszych ma obowiązek zatrzymać pojazd.

Jednak zmieniony został przepis dotyczący pierwszeństwa pieszego znajdującego się na takim przejściu. Po nowelizacji także pieszy wchodzący na przejście ma pierwszeństwo przed pojazdem z wyłączeniem tramwaju.

Co za tym idzie zmieniły się obowiązki kierującego pojazdem zbliżającego się do przejścia dla pieszych. Poza obowiązkiem zachowania szczególnej ostrożności kierowca obowiązany jest zmniejszyć prędkość tak, aby nie narazić na niebezpieczeństwo pieszego znajdującego się na tym przejściu albo na nie wchodzącego i ustąpić pierwszeństwa pieszemu znajdującemu się na tym przejściu albo wchodzącemu na to przejście.

Kierowca tramwaju także ma obowiązek zachowania szczególnej ostrożności i zmniejszenia prędkości lecz ustępuje pierwszeństwa pieszemu na dotychczasowych zasadach tj. kiedy znajduje się on na przejściu.

Ustawodawca zareagował także na zagrożenie jakie stwarzają dla siebie i innych użytkowników drogi osoby korzystające z urządzeń elektronicznych rozszerzając katalog zakazów dotyczących poruszania się po jezdni i torowisku. Obecnie wygląda on następująco:

#### Zabrania się:

- 1) wchodzenia na jezdnię;
- a) bezpośrednio przed jadący pojazd, w tym również na przejściu dla pieszych,
- b) spoza pojazdu lub innej przeszkody ograniczającej widoczność drogi;
- 2) przechodzenia przez jezdnię w miejscu o ograniczonej widoczności drogi;

3) zwalniania kroku lub zatrzymywania się bez uzasadnionej potrzeby podczas przechodzenia przez jezdnię lub torowisko;

4) przebiegania przez jezdnię;

5) chodzenia po torowisku;

6) wchodzenia na torowisko, gdy zapory lub półzapory są opuszczone lub opuszczanie ich rozpoczęto;

7) przechodzenia przez jezdnię w miejscu, w którym urządzenie zabezpieczające lub przeszkoda oddzielają drogę dla pieszych albo chodnik od jezdni, bez względu na to, po której stronie jezdni one się znajdują.

18) korzystania z telefonu lub innego urządzenia elektronicznego podczas wchodzenia lub przechodzenia przez jezdnię lub torowisko, w tym również podczas wchodzenia lub przechodzenia przez przejście dla pieszych - w sposób, który prowadzi do ograniczenia możliwości obserwacji sytuacji na jezdni, torowisku lub przejściu dla pieszych.

Nowe przepisy mają wyeliminować ryzyko jakie niesie ze sobą niewłaściwe korzystanie z wszelkiego rodzaju urządzeń elektronicznych podczas przemieszczania się po drodze w miejscach przecinania się ruchu kołowego i pieszego oraz zwiększyć bezpieczeństwo pieszych.

asp. szt. Tomasz Okopa

## 7 zasad dobrego rowerzysty!

**Rower to wygodny i szybki środek transportu. Warto jednak wiedzieć, jak prawidłowo korzystać z dróg dla rowerów i poprawnie zachowywać się będąc uczestnikiem ruchu drogowego.**

Użytkownicy jednośladów popełniają jednak sporo błędów, które przyczyniają się do niebezpiecznych sytuacji. Aby poprawić bezpieczeństwo i świadomość rowerzystów oraz propagować wiedzę z zakresu bezpieczeństwa ruchu drogowego, powstał wspólny projekt Powiatu Pszczyńskiego, Komendy Powiatowej Policji w Pszczynie oraz Pszczyńskiej Telewizji. W ramach projektu powstały trzy filmy instruktażowe. W pierwszym odcinku znajdziemy podpowiedzi, jak poruszać się po rondzie oraz korzystać z przejazdów dla rowerów i dróg pieszo-rowerowych.

Przykłady niepoprawnych zachowań i dobrych praktyk nakręcono na rondzie u zbiegu ul. Cieszyńskiej, Zdrojowej i Sznelowiec, skrzyżowaniu ulic Zdrojowej i Grzebłowiec w Pszczynie oraz skrzyżowaniu ulic Jeziornej i Głównej w Goczałkowicach-Zdroju.

Elementem projektu są również ulotki informacyjne z 7 zasadami dobrego rowerzysty i mapą ścieżek rowerowych w powiecie pszczyńskim, które można otrzymać również w Urzędzie Gminy Pawłowice.

## Kradną rowery

**Rowery giną z klatek schodowych, z balkonów, z piwnic i z garaży, a także ze stojaków rowerowych. Złodzieje z łatwością przecinają słabe zabezpieczenia albo po prostu zabierają z ulicy beztrudno pozostawione, niezabezpieczone jednoślady.**

W ostatnich tygodniach policjanci z Pawłowic zanotowali kilka przypadków kradzieży rowerów. Jednoślady zniknęły na ul. Golasowickiej w Pielgrzymowicach oraz na ul. Polnej i Górniczej 14 w Osiedlu Pawłowice.

Policja apeluje do mieszkańców o prawidłowe zabezpieczenie rowerów w przypadku ich pozostawienia przed sklepami, blokami, posesjami oraz o zwracanie uwagi na podejrzaną osobę zauważoną w okolicy. - *Warto skorzystać z mocnych i profesjonalnych blokad, ale nawet najprostsze zabezpieczenie może utrudnić kradzież* – przekonuje mł. asp. Robert Zieliński. - *Im więcej czasu zajmie złodziejowi pokonanie naszych zabezpieczeń, tym mniejsze prawdopodobieństwo, że stracimy swój rower.*

Uczulmy też nasze pociechy, aby nie pozostawiały swoich rowerów niezabezpieczonych lub bez nadzoru.

Łupem złodziei padają też tablice rejestracyjne z pojazdów oraz katalizatory (pisaliśmy o tym w jednym z wcześniejszych wydań gazety). Katalizator został skradziony 6 maja na terenie Osiedla Pawłowice. Natomiast 25 maja na parkingu przy kopalni próba kradzieży katalizatora została udaremniona. bs

### Ważne telefony



**Pogotowie Ratunkowe:**  
tel. 999 lub 112.



**Policja:**  
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



**Straż Pożarna:**  
tel. 998 lub 112



**Pogotowie gazowe:**  
tel. 32 391 23 03 lub 992



**Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:**  
tel. 991.



**Awarie oświetlenia ulicznego:**

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107  
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73  
lub Referat Infrastruktury Komunalnej  
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



**Awarie sieci wodociągowych:**

- Wodociągi Pawłowice  
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od  
7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509  
922 931 (w pozostałych godzinach).

**Zatrudnię ucznia  
do nauki zawodu  
blacharz samochodowy**

**tel. 606 482 863**

biga®

Pawłowice

ul. A. Mickiewicza 17B  
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.-9.00-13.00

www.bigastyl.pl



LETNIE NOWOŚCI

Zapraszamy:



Sport &amp; Cafe



www.skyvolt.pl

## FOTOWOLTAIKA

Lokalny ekspert



512 577 813



Jastrzębie-Zdrój

## OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021r., poz. 735) w związku z art. 11f ust. 3 i 6 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2020r. poz. 1363 ze zm.) podaję do publicznej wiadomości, że po rozpatrzeniu odwołania strony postępowania, od decyzji Starosty Pszczyńskiego z dnia 30 września 2020r. nr 4/20 o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla zadania pn.: "Rozbudowa wraz z przebudową ul. Podlesie w Pielgrzymowicach i ul. Bocznej w Jarząbkowicach", **Wojewoda Śląski decyzją z dnia 28 maja 2021 r., znak sprawy IFXIII.7821.14.2020 uchylił w części decyzję Starosty Pszczyńskiego i orzekł w tym zakresie co do istoty sprawy a w pozostałej części utrzymał w mocy zaskarżoną decyzję.**

## POUCZENIE

Decyzja Wojewody Śląskiego jest ostateczna w administracyjnym toku instancji. Wszystkie zainteresowane strony mogą zapoznać się z jej treścią w Wydziale Infrastruktury Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, ul. Jagiellońska 25, pok. 527 (tel. 32 20 77 527) w godzinach od 9.00 do 14.00.

W okresie stanu zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii, w związku z wprowadzonymi ograniczeniami w funkcjonowaniu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach strony mogą zapoznać się z aktami sprawy po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym z inspektorem prowadzącym sprawę pod numerem telefonu: (32) 20 77 527.

Z up. WOJEWODY ŚLĄSKIEGO

Joanna Lanczek

Kierownik Oddziału ds. Inwestycji Publicznych w Wydziale Infrastruktury

## Nowy telefon do komisariatu!

Od 1 lipca 2021 r. będzie obowiązywał nowy numer telefonu kontaktowego z Komisariatem Policji w Pawłowicach.

Kontakt z Dyżurnym Komisariatu w Pawłowicach będzie możliwy wyłącznie pod numerem telefonu: 47 8552 510. Poprzednie numery kontaktowe zostaną wyłączone z użytkowania.

Ogródki działkowe  
oraz tabliczki  
z numerem posesji  
pod nadzorem!

Co pół roku dzielnicowi ustalają plan działań priorytetowych dla danego rejonu.

W rejonie nr 1 obejmującym Osiedle Pawłowice, w okresie od 1 czerwca do 30 listopada policjanci zwrócą szczególną uwagę na spożywanie alkoholu, zaśmiecanie i zanieczyszczanie miejsc publicznych, a także zakłócania ładu i porządku publicznego w rejonie ogródków działkowych znajdujących się przy ul. Polnej 19 oraz ul. Poligonowej.

Jak wykazała przeprowadzona analiza stanu bezpieczeństwa we wskazanym miejscu odnotowano dwie interwencje dotyczące hałasu i nietrzeźwej śpiącej osoby. Prowadzone działania mają poprawić bezpieczeństwo we wskazanym miejscu.

Natomiast w sołectwie Warszowice kontynuowane będą działania dotyczące braku prawidłowego oznaczenia posesji. Jak podkreśla dzielnicowy tego sołectwa: - *Brak tabliczki z numerem na domu wydaje się być rzeczą banalną. Jednak, oprócz względów użytkowych, jak dostarczenie listów i paczek pod właściwy adres, dochodzą również względy bezpieczeństwa. Karetka, wezwana do nieoznakowanego domu, może mieć trudności z dotarciem do pacjenta. Od tabliczki może zależeć życie i zdrowie człowieka.*

Ponadto brak numeru porządkowego domu stanowi wykroczenie z art. 64 kodeksu wykroczeń. Grozi za nie mandat karny w wysokości do 250 złotych.

Przypominamy, że wniosek o numer porządkowy składa się w urzędzie gminy. Właściciel powinien w ciągu 30 dni zawiesić go w widocznym miejscu na ścianie frontowej budynku. Jeśli budynek znajduje się w głębi ogrodzonej nieruchomości, numer posesji musi być również umieszczony na ogrodzeniu danej posesji.



Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów,

w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Sąd Rejonowy w Pszczynie - (32) 44 94 100
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



## Niespodzianki na Dzień Dziecka

Uczniowie klasy 1 i 2 Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Krzyżowicach uczestniczyli w ogólnopolskiej kampanii informacyjno-edukacyjnej z zakresu bezpieczeństwa kolejowego „Kolejowe ABC” realizowanej przez Urząd Transportu Kolejowego.

W związku z trwającą pandemią Zespół Kolejowego ABC przeprowadził zajęcia edukacyjne online. Podczas zajęć dzieci dowiedziały się, co trzeba zrobić, gdy zobaczymy bagaż pozostawiony bez opieki i kiedy możemy przekroczyć żółtą linię na peronie. Dzięki interaktywnym zadaniom nauczyły się prawidłowego zachowania na terenach kolejowych, poznały znaki drogowe stawiane przed przejazdami kolejowymi oraz piktogramy, które można zobaczyć na dworcach i peronach. Poznały zasady zachowania się przed przejazdami kolejowymi ze szlabanami i bez szlabanów.

Na zakończenie zajęć zostało przeprowadzone doświadczenie, dzięki któremu dzieci dowiedziały się, dlaczego należy nosić odblaski.

Po zakończonych zajęciach do szkoły dotarły paczki od organizatorów „Kolejowego ABC”. Z okazji Dnia Dziecka każdy uczestnik otrzymał „workoplecak” pełen niespodzianek, w którym poza odblaskami, książeczką – grą, odblaskową kamizelką, kredkami, była maskotka kampanii Rogatek. W przesyłce znajdowała się także nagrodą dla szkoły za udział w Kampanii Kolejowe ABC i był nią również Rogatek, ale znacznie większych rozmiarów.

## Kształcą się jak zawodowcy!

15 uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach uczestniczących w projekcie pt.: "Kształcimy zawodowców - odpowiadamy na realne zapotrzebowanie rynku pracy", którego głównym celem jest wzrost zatrudnienia wśród absolwentów szkoły, otrzymało certyfikaty i zaświadczenia WAPRO oraz F-gazów.

Uczniowie odbyli wcześniej kursy, przygotowujące ich do zewnętrznego egzaminu. Kursy prowadzone były w lutym oraz w marcu tego roku. Jeden z nich dotyczył zasad funkcjonowania programu do prowadzenia gospodarki magazynowej WAPRO. Jego uczestnicy dowiedzieli się między innymi jak instalować aplikację i bazę danych do programu WAPRO, jak raportować stany magazynowe oraz poznali możliwości analityczne programu. Drugi kurs obejmował zagadnienia związane z instalowaniem, konserwacją lub serwisowaniem stacjonarnych urządzeń chłodniczych, klimatyzacyjnych i pomp ciepła.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.kultura.pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl



Ogólnopolski Konkurs Plastyczny im. Władysława Podkowińskiego

II miejsce (kat.kl.I-IV) praca nr 263 Kinga Chrapeć „Rzeka Pszczyńska w Krzyżowicach”

## Gratulujemy sukcesu!

Uczennica klasy pierwszej Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Krzyżowicach Kinga Chrapeć zajęła II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym im. Władysława Podkowińskiego „Piękno polskich rzek, jezior i stawów inspirowane obrazem Władysława Podkowińskiego „Mokra Wieś chłopiec w stawie”.

Artystka wygrała w kategorii uczniów klas I-IV szkoły podstawowej. To duży sukces utalentowanej Kingi. Na konkurs wpłynęło bowiem aż 280 prac! Kinga na swoim obrazie uwieczniła rzekę Pszczyńkę w Krzyżowicach. Uroczysta gala wręczenia nagród odbyła się 1 czerwca w Zespole Pałacowo – Parkowym w Chrząstnem.

Kindze życzymy dalszych sukcesów.



Wszyscy uczniowie zdali egzaminy z bardzo dobrym wynikiem. Dzięki temu podnieśli swoje kompetencje, doświadczenie oraz kwalifikacje zawodowe. Serdecznie gratulujemy!